

Check-in am Kiosk

Check-in at the kiosk

! **Wichtig:** Bitte schreiben Sie Ihren Namen **genau so**, wie Sie ihn bei der Reservierung angegeben haben.
Important: Please enter your name exactly as you provided it when making your booking.

DEUTSCH	ENGLISH
1 Sprache auswählen	Select your language
2 Check-in antippen	Tap Check-in
3 Sie haben drei Möglichkeiten sich anzumelden: - Anmelden mit Reisedaten - Reservierungsnummer und Nachname - QR-Code scannen Die Schritte 4 bis 19 beschreiben den Weg über „Anmelden mit Reisedaten“. Steps 4 to 19 describe the route via "Log in with travel info".	You have three ways to log in: - Log in with travel info - Booking number and surname - Scan QR code
4 Anreisedatum eingeben	Enter your arrival date
5 Vor- und Nachname eingeben	Enter first name and last name
6 Anmelden	Login
7 Nationalität auswählen, dann Weiter	Choose your nationality, then Next
8 Private Adresse eingeben, dann Fortfahren	Enter your private address, then Continue
9 Ihre Reservierung wird angezeigt – prüfen und Fortfahren	Your booking is shown – check it and tap Continue
10 Oben links steht Ihre Rechnungsadresse. Für eine Firmenanschrift auf Adresse ändern tippen	Your billing address is shown in the top left. For a business address tap Change address
11 Falls noch nicht bezahlt: Jetzt ... € bezahlen	If you have not paid yet: Pay now ... €
12 Der Betrag wird ans Terminal geschickt – Karte auflegen	The amount is sent to the terminal – place your card on the reader
13 Fortfahren	Continue
14 Unterschreiben	Sign
15 Check-in	Check-in
16 Ihre Zimmernummer erscheint auf dem Bildschirm	Your room number appears on the screen
17 Karte erstellen	Create card
18 Zweite Zimmerkarte nötig? Weitere Schlüsselkarte erstellen	Need a second key card? Key card further person
19 Check-in abschließen – fertig, gute Erholung!	Complete check-in – all done, enjoy your stay!

Schlüsselkarte verloren oder vergessen zu erstellen?

Key card lost or not created?

Kein Problem – am Kiosk erstellen Sie jederzeit selbst eine neue Karte.
No problem – you can create a new card yourself at the kiosk at any time.

! **Wichtig:** Bitte schreiben Sie Ihren Namen **genau so**, wie Sie ihn bei der Reservierung angegeben haben.
Important: Please enter your name exactly as you provided it when making your booking.

DEUTSCH	ENGLISH
1 Karte erstellen antippen	Tap Create card
2 Sie haben drei Möglichkeiten sich anzumelden: - Reservierungsnummer und Nachname - QR-Code scannen - Anmelden mit Reisedaten	You have three ways to log in: - Booking number and surname - Scan QR code - Log in with travel info
3 Bei „ Anmelden mit Reisedaten “: An- und Abreisedatum sowie Vor- und Nachname eingeben	If you choose " Log in with travel info ": enter arrival and departure date plus first and last name
4 Anmelden	Login
5 Jetzt wählen Sie, welche Karte Sie brauchen – siehe unten	Now choose which card you need – see below

Ihre zwei Optionen

Your two options

Karte ging verloren

Keycard lost

Die alte Karte wird gesperrt und Sie erhalten eine neue.
The old card is deactivated and you receive a new one.

Karte für weitere Person

Key card further person

Eine zusätzliche Karte, die alte bleibt gültig.
An additional card – the existing one stays valid.

Sie kommen nicht weiter? Wir helfen Ihnen gerne.

Need a hand? We are happy to help you.